

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

## I. CLAIM AMENDMENTS

Please amend the claims as indicated in the following listing:

1. (Currently amended) A method comprising:

acquiring a original database script in a source language;  
copying the original database script to create a copied database script;  
substituting a source language string literal in the copied database script with a label,  
thereby creating a message file;  
using a translation data file to translate the source language string literal in the  
message file with a target language string literal, thereby creating a label file; and  
substituting the label in the copied database script with the target language string  
literal in the label file;  
whereby a translated database is produced.

2. (original) The method of claim 1 further comprising: adjusting the field width in the copied database script.
3. (original) The method of claim 2 wherein the adjusting occurs without user intervention.
4. (original) The method of claim 2 wherein the adjusting the field width step comprises:  
analyzing a database script to determine the maximum width of each field;  
displaying a list of fields, field widths, and maximum field widths; and  
allowing a user to modify a field width.
5. (original) The method of claim 1 further comprising: running the copied database script to create a target language database.
6. (original) The method of claim 1 further comprising: copying the database script.
7. (original) The method of claim 1 wherein the source language is English.

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

8. (currently amended) A program product operable on a computer, the program product comprising:

a computer-usable medium;

wherein the computer usable medium comprises instructions comprising:

instructions for acquiring ~~a~~ an original database script in a source language;\_\_\_

instructions for copying the original database script to create a copied database script;

instructions for substituting a source language string literal in the copied database script with a label, thereby creating a message file;

instructions for using a translation data file to translate the source language string literal in the message file with a target language string literals, thereby creating a label file; and

instructions for substituting the label in the copied database script with the target language string literal in the label file;

wherein a translated database script is produced.

9. (original) The program product of claim 8 further comprising: instructions for adjusting the field width in the copied database script.
10. (original) The program product of claim 9 wherein the adjusting occurs without user intervention.
11. (original) The program product of claim 9 wherein the adjusting the field width step comprises:

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

instructions for analyzing a database script to determine the maximum width of each field;

instructions for displaying a list of fields, field widths, and maximum field widths;  
and

instructions for allowing a user to modify a field width.

12. (original) The program product of claim 8 further comprising: instructions for running the copied database script to create a target language database.

13. (original) The program product of claim 8 further comprising: instructions for copying the database script.

14. (original) The program product of claim 8 wherein the source language is English.

15. (currently amended) A program product ~~operable on~~ for causing a computer to translate a source language database script into a target language database script, the program product comprising:

a computer-usable medium;

wherein the computer usable medium comprises instructions encoded thereon comprising:

a conversion program capable of converting a database script from a source language into a target language having a first set of instructions comprising:

instructions for acquiring a original database script in a source language;

instructions for copying the original database script to create a copied database script;

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

instructions for substituting a source language string literal in the copied database script with a label, thereby creating a message file;

instructions for using a data file to translate the source language string literal in the message file with a target language string literal, thereby creating a label file;

instructions for substituting the label in the database script with the target language string literal in the label file;

instructions for adjusting the field width in the copied database script; and

a field expansion program capable of expanding the width of a field in the database script having a second set of instructions comprising;

instructions for analyzing a database script to determine the maximum width of each field;

instructions for displaying a list of fields, field widths, and maximum field widths;

and

instructions for allowing a user to modify a field width;

whereby the source language database script is translated into a target language database script.

16. Canceled.

17. Canceled.

18. (currently amended) The program product of claim ~~17~~ 15 wherein the adjusting occurs without user intervention.

19. Canceled.

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

20. (currently amended) The program product of claim 16 15 wherein the conversion program further comprises: instructions for running the copied database script to create a target language database.
21. (currently amended) The program product of claim 16 15 wherein the conversion program further comprises: instructions for copying the database script.
22. (currently amended) The program product of claim 16 15 wherein the source language is English.
23. (currently amended) A computer readable medium encoded with a plurality of instructions, the plurality of instructions comprising:  
instructions for displaying Aa graphical user interface (GUI) for translating a database script from a source language to a target language having a window, a menu displayed on the window, and an option displayed on the menu;  
wherein user selection of the option causes a computer program to execute, the computer program comprising:  
a conversion program capable of converting a database script from a source language into a target language having a first set of instructions comprising:  
instructions for acquiring a original database script in a source language;  
instructions for copying the original database script to create a copied database script;  
instructions for substituting a source language string literal in the copied database script with a label, thereby creating a message file;

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

instructions for using a data file to translate the source language string literal in the message file with a target language string literal, thereby creating a label file;  
instructions for substituting the label in the copied database script with the target language string literal in the label file;  
instructions for adjusting the field width in the copied database script; and  
a field expansion program capable of expanding the width of a field in the copied database script having a second set of instructions comprising:  
instructions for analyzing a copied database script to determine the maximum width of each field;  
instructions for displaying a list of fields, field widths, and maximum field widths; and  
instructions for allowing a user to modify a field width;  
whereby the source language database script is translated into a target language database script.

24. Canceled.

25. Canceled.

26. (currently amended) The GUI of claim ~~25~~ 23 further comprising: instructions for adjusting the field width in the copied database script.

27. (original) The GUI of claim 26 wherein the adjusting occurs without user intervention.

28. Canceled.

29. (currently amended) The GUI of claim ~~25~~ 23 further comprising: instructions for running the copied database script to create a target language database.

Attorney Docket No. AUS920030587US1  
Serial No. 10/666,815  
Response to Office Action mailed February 28, 2007

30. (currently amended) The GUI of claim ~~25~~23 further comprising: instructions for copying the database script.

31. (currently amended) The GUI of claim ~~25~~23 wherein the source language is English.